

# DIARIO DEL GOBIERNO

## DE CATALUNA Y BARCELONA,

DEL DOMINGO 2 DE AGOSTO DE 1812:

*Nra. Sra. de los Angeles.* — Las Q. H. están en la Iglesia de PP. Servitas; se reserva à las seis y media de la tarde.

### NOUVELLES ETRANGERES.

#### GRAND-DUCHE DE VARSOVIE.

*Varsovie, 7 juin.* — S. Ex. M. l'archevêque de Malines, ambassadeur extraordinaire de S. M. l'Empereur Napoléon près S. M. le roi de Saxe, ici, est arrivé avant-hier dans notre ville.  
(Gazette de Francfort.)

*Posten 13 juin.*

On vient de recevoir ici les lettres de convocation pour une diète dont l'ouverture doit avoir déjà lieu après-demain à Varsovie. Les députés convoqués qui se trouvent dans notre ville, partent cette nuit pour s'y rendre.  
(Idem.)

#### DANEMARCK.

*Copenhague 16 juin.* — Le gouvernement vient encore de prendre de nouvelles mesures contre l'introduction des marchandises prohibées.

Le 13 de ce mois, six chaloupes canonnières, commandées par le capitaine Hop ont eu un engagement avec un vaisseau de ligne, un brick de 20 canons et un sloop de 24. Notre flotille s'est conduite vaillamment. Le capitaine se loue beaucoup de la conduite de ses officiers et de ses matelots dans ce combat, qui a duré une demi-heure, et après lequel les vaisseaux ennemis se sont retirés.  
(Idem.)

#### DUCHÉ DE BADE.

*Carlsruhe 19 juin.* — Le roi de Bavière est arrivé hier à Bade, où S. M. se propose de passer environ un mois.  
(Idem.)

#### IMPERIO FRANCES.

*Paris, 18 de julio.*

##### 5.º BOLETIN DEL EJERCITO GRANDE.

*Vilna 6 de julio de 1812.*

El ejército ruso se hallaba colocado y organizado al principio de las hostilidades, de la manera que sigue:

El primer cuerpo mandado por el príncipe de Vigenstein compuesto de las divisiones 5.ª y 14.ª de infantería, y de una division de caballería que en todo formaban 18,000 hombres comprendidos los artillería y zapadores, había

### NOTICIAS ESTRANGERAS.

#### GRAN DUCADO DE VARSOVIA.

*Varsovia 7 de junio.* — S. E. el Sr. arzobispo de Malinas, embajador de S. M. el Emperador Napoleon acerca de S. M. el Rey de Saxonia, llegó anteaayer à esta ciudad.  
(Gaceta de Francfort.)

*Posten 13 junio.*

Se acaban de recibir aquí cartas de convocation para una diète, cuya abertura se tendrá pasado mañana en Varsovia. Los diputados convocados que se hallan en esta ciudad se pondrán en camino esta noche, para ir allá.  
(Idem.)

#### DINAMARCA.

*Copenhague 16 de junio.* — El gobierno acaba de tomar nuevas medidas contra la introduccion de las mercaderías prohibidas.

El día 13 del corriente 6 lanchas cañoneras mandadas por el capitán Hop tuvieron una accion con un navío de linea, un brique de 20 cañones y un eslope de 24. Nuestra esquadrilla se portó con valor. El capitán hace grandes elogios de la conducta de sus oficiales y de sus marineros en dicho combate, que duró una media hora, despues de la qual se retiraron los navíos enemigos.  
(Idem.)

#### DUCCADO DE BADEN.

*Carlsruhe 19 junio.* — El Rey de Bavierra llegó ayer à Baden, donde S. M. se propone pasar cerca de un mes.  
(Idem.)

estado por mucho tiempo en Chavli. Despues había ocupado Rosiena, y el día 24 de junio se hallaba en Queynadul.

El 2.º cuerpo mandado por el general Bagavvout, compuesto de las divisiones 4.ª y 17.ª de infantería, y de una division de caballería, que presentaba la misma fuerza, ocupaba Covno.

El tercer cuerpo mandado por el general Eschomoloff, compuesto de la primera division de granaderos, de una division de infantería, y de otra de caballería, formando en todo 24,000 hombres ocupaba Nov-Troqui.

El cuarto cuerpo mandado por el general Tutschkof, compuesto de las divisiones 11.ª y 13.ª de infantería y de una division de caballería que formaba una 18,000 hombres, se hallaba colocado desde Nov-Troqui hasta Lida.

La guardia imperial estaba en Vilna.

El sexto cuerpo mandado por el general Doctorov, compuesto de dos divisiones de infantería, y de una division de caballería, formando 18,000 hombres habia hecho parte del ejército del príncipe Bagration. A mediados de junio llegó a Lida, viniendo de la Volinia para reforzar el primer ejército.

Ese cuerpo a fines de junio se hallaba entre Lida y Grodno.

El quinto cuerpo, compuesto de la division de granaderos, de las divisiones 12.ª 18.ª y 26.ª de infantería, y de dos divisiones de caballería, se hallaba el 30 en Volcovisea. El príncipe Bagration mandaba ese cuerpo, que podia ser de 40,000 hombres.

Finalmente las divisiones 9.ª y 15.ª de infantería, y una de caballería mandadas por el general Marcov se hallaban en el fondo de la Volinia.

El paso del Vilia; que se efectuó el día 15 de junio, y la marcha del mariscal duque de Regio sobre Janov, y Charui, obligaron el cuerpo de Virgenstein, a encaminarse a Vilcomir por la izquierda, y al cuerpo de Bagration a vencer Dunaburgo, por Muchniqui, y Gredojse. Estos dos cuerpos se hallaban de este modo cortados de Vilna.

Los cuerpos tercero y quarto, y la guardia imperial rusa marcharon de Vilna ácia Nemeneschin, Esvenzianui, y Vidzui.

El rey de Napoles les apretó vivamente sobre las dos orillas del Vilia. El regimiento 10.º húsares polacos, que hacian el frente de la columna de la division del conde Sebastiani, encontró cerca de Lebovo un regimiento de Cosacos de la guardia que protegía la retirada de la retaguardia, y le atacó con la cabeza baxa, le mató 9 hombres y le hizo una docena de prisioneros. Las tropas polacas que hasta ahora han atacado, manifiestan una determinacion particular. Animadas el entusiasmo, y la passion.

El día 3 de julio el rey de Napoles se encaminó sobre Esvenziana, y aguardó allá la retaguardia del baron de Tolly. Dió órdenes al general Montbrun para que la atacase; pero los rusos no aguardaron, y se retiraron en tanta precipitacion, que un cuerpo de ulanos que volvía de un reconocimiento del lado de Micalitchqui, dió con nuestros puestos: fué atacado por el regimiento 12 de cazadores y quedó enteramente cogido ó muerto: se le tomaron 60 hombres con sus caballos. Los polacos que se

hallaban entre estos prisioneros han pedido servicio, y han sentido plaza montados enteramente en las tropas polacas.

El 4 a la punta de dia el rey de Napoles entró en Esvenziana: el mariscal duque Elchinga entró en Maliani, y el mariscal duque de Regio en Avanta.

El día 30 de junio habia llegado a Rosiena; de allí marchó a Ponievski, Chauli, y Tesch.

Los inmensos almacenes que los rusos tenían en la comogitia han sido quemados por ellos mismos, pérdida enorme no solo para su hacienda sino tambien para la subsistencia de los pueblos.

Sin embargo el cuerpo de Doctorov, es a decir el 6.º cuerpo, el día 27 de junio se hallaba todavía sin órdenes y no habia hecho movimiento alguno. El día 18 se reunió, y se puso en marcha con direccion al Dvina por una marcha de flanco. El 30 su vanguardia llegó a Solemiqui. Atacó la caballería ligera del general baron de Bordo-Soult, y arrojó a la ciudad. Doctorov viendo que le habian ganado de mano, se encaminó por la derecha sobre Ochmiana. El general baron Pajol llegó allá con su brigada de caballería ligera, al momento en que entraba la vanguardia de Doctorov. El general Pajol hizo atacar. El enemigo fué acuchillado, y arrollado en la ciudad. Pudo 60 hombres entre muertos, heridos, y prisioneros.

Esa carga la hizo el regimiento 9.º de lanceros polacos.

El general Doctorov, viendo cortado el camino, retrocedió sobre Olchanui.

El mariscal príncipe de Ecuil con una division de infantería y los coraceros de la division del conde Valence y el regimiento 1.º de caballería ligera de la guardia se dirigió sobre Ochmiana para sostener al general Pajol.

Cortado así y arrojado al medio día el cuerpo de Doctorov continuó en correr a la derecha, sacrificando sus bagages hacia Esnoroghui, Danovschel, y Cobonilquiqui, desde donde se encaminó sobre el Dvina. Este movimiento habia sido previsto.

El general conde Nansouty con su division de coraceros, la division de caballería ligera del general conde Bruyeres, y la division de infantería del general conde Morand, se habia ya dirigido a Micalitchqui, para cortar ese cuerpo. El día 3 llegó a Svir mientras que el otro desfilaba: le apretó vivamente, y le cogió una buena porcion de rezagos, le obligó a abandonar algunos centenares de carros de bagages.

La incertidumbre, la congojas, las marchas y countamarchas que han hecho esas tropas, las fatigas que han experimentado, deben de ha-



berles hecho padecer mucho. Durante 36 horas ha llovido à tormentas con interrupcion.

De un extremo calor ha pasado repentinamente el tiempo à un frío muy vivo. Por efecto de esta mudanza repentina, han muerto muchos millares de caballos; el hielo ha detenido algunos comboyes de artillería.

Esta espantosa tempestad que ha fúgido hombres y caballos, ha retardado necesariamente nuestra marcha, y el cuerpo de Doctorov, que ha dado sucesivamente con las columnas del general Borde Sault, del general Pajol, y del general Nansouty ha estado próximo à su destrucción.

El príncipe Bagration, con el 5.º cuerpo colocado mas atrás, marchaba sobre el Dvina. El día 30 salió de Volkovisca, para pasar à Minsca.

El rey de Vestfalia entró el mismo día en Grodno, la division Dombrowski fué la primera que pasó. El Hetman Platov se hallaba todavía en Grodno con sus cosacos. Atacados por el príncipe de Poniatovski, los cosacos han sido dispersados; se les han muerto 20, y se les han hecho 60 prisioneros.

En Grodno se ha hallado una manutencion propia para cocer 100,000 raciones, y algunos restos de almacenes.

Estaba previsto que Bagration se encaminaria al Dvina, acercándose lo mas que pudiese à Daneburgo y el general de division conde Grouchy fué enviado à Bagdanov. El día 3 se hallaba en Travoni.

El mariscal príncipe de Ecmul reforzado con dos divisiones se hallaba el día 4 en Vichnev. Si el príncipe Poniatovski ha apretado vivamente la retaguardia del cuerpo de Bagration, ese cuerpo se hallará comprometido.

Todos los cuerpos enemigos se hallan en la mayor incertidumbre el Hetman Platov ignoraba el día 30 de junio que Vilna estuviese ocupado por los franceses 2 dias habia. Se dirigió sobre esta ciudad, hasta Lida, en donde cambió de camino, y marchó hacia el medio día.

El sol en la jornada del 4 restableció los caminos. Todo está ya organizado en Vilna: los arrabales han padecido bastante, por la gran cantidad de gente que se precipitó en ellos durante la tempestad. Habia allí una manutencion rusa para 60,000 raciones: se ha establecido otra para un número igual. Se forman almacenes. La cabeza de los comboyes llega à Govno por el Niemen: acaban de llegar de Dantzic 20,000 quintales de galleta.

(Monitor.)

Siguiendo sobre el mapa la marcha de los ejér-

citos, se ve à la primera ojeada que la retirada de los rusos, no es un movimiento calculado, un plan prevenido con anticipacion: es la dispersion de un ejército colocado sobre una linea muy extendida, y que acometido repentinamente en su centro, queriendo retrogradar, se despartama por diversas direcciones, y busca en vano formarse de nuevo en otra posicion. De este modo, à penas se ha empezado la campaña, y ya el ejército francés ha sacado de sus maniobras todas las ventajas, por las que habria dado una batalla.

Algunas observaciones geograficas sobre las marchas indicadas en el boletín de hoy, harán conocer la importancia de las ventajas nuestras, y la incomoda situacion de nuestros enemigos.

Los mariscales duques de Tarento, de Elchinga, y de Regio se hallaban el 4 de junio en Chavli, Maliatoui, y Avanta; el rey de Napoles se hallaba en Esvenziana. De este modo los cuerpos casi bo deaban la frontera de Curlandia, y no distaban del Dvina mas que unas 15 ó 20 leguas.

El mariscal, príncipe de Ecmul se hallaba en Vichnev, à 15 leguas de Vilna, y à igual distancia de Minsca en la Rusia blanca. El rey de Vestfalia habia llegado à Grodno, à mas de 20 leguas de Varsovia. Echando una mirada sobre esas diferentes posiciones, se ve que el gobierno de Vilna, el de Grodno, y la provincia de Bialistoca pobladas con un millón de almas, han trahido ya al ejército francés el tributo de todos sus recursos.

La peligrosa corrida del general Doctorov, indicada en el Boletín, es una prueba del desorden que reyna en las filas enemigas.

Ese general que manda el 6.º cuerpo ruso, se hallaba el día 28 de junio en Lida, à 10 leguas al sur de Vilna, cuya plaza desde el 28 se hallaba en poder de nuestras tropas: se hallaba cortado del centro del ejército ruso, y su movimiento sobre Soleiniuki, à 9 ó 10 leguas al sur de Vilna, prueba ignoraba la ocupacion de esta última ciudad: marchaba pues casualmente, y no de resultas de un movimiento combinado.

No se vé la misma falta de plan en los movimientos sucesivos, mandados para cortar la retirada en todos los puntos donde se ha presentado, y debe seguramente dar gracias à la tempestad, que impidió la destruccion de su cuerpo.

Si ha logrado llegar al Duna, no ha sido sino à fuerza de hacer un largo rodeo, y executando una marcha de 60 leguas por medio de todos los cuerpos que se le hallaban al paso. Facilmente se dexa ver el estado en que debe de hallarse.

La marcha de Bagration ofrece tambien una prueba del estado de dislocacion en que se encuentra el ejército enemigo. Ese general que manda un cuerpo de 40,000 hombres, pasando por Pruznans, y por Volcoviska à Minsca, ha recorrido un camino de 60 leguas à lo ménos, sea que haya pasado por el norte, ó por el sur del Niemen.

Dirigiéndose el cuerpo del príncipe de Esmú à Vichnev, le obligó à hacer un camino considerable; porque hallándose à la extremidad del radio, la distancia que tiene que cor-

rerseá en razon triplicada de la que emplea el cuerpo del príncipe de Esmú.

Luego es evidente que la campaña que solo hace algunos dias que está empezada, tiene ya por resultado la ocupacion de una vasta extension de país, y que el enemigo forzado à renunciar al plan que podia haber formado, ha debido limitar sus combinaciones en reunir diferentes cuerpos, que por consecuencia de las maniobras francesas han sido arrojados à unos puntos agenos de su sistema de retirada.

### CATALOGNE.

Barcelone 2 août 1812.

*Lettre du Gouverneur de Tarragone,*

Au Général de division, comte Maurice Mathieu  
Gouverneur de Barcelone.

Tarragone, le 29 juillet 1812.

L'armée d'Aragon vient de remporter une brillante victoire à Castalla, sur le général anglais Rotsch, et le général espagnol O'Donnell. 500 hommes tués à l'ennemi, 3000 prisonniers, 3 pièces d'artillerie, 3 drapeaux, et 3 caissons en sont les résultats. Je vous donnerai de plus amples détails incessamment.

*Le Gouverneur de Tarragone,*

*Signé BERTOLETTI.*

### CATALUÑA.

Barcelona 2 de Agosto 1812.

*Carta del Gobernador de Tarragona,*

Al General de division conde Mauricio Mathieu  
Gobernador de Barcelona.

Tarragona 29 de julio de 1812.

El ejército de Aragon acaba de lograr una brillante victoria en Castalla sobre el general inglés Rotsch, y el general español O'Donnell. 500 enemigos muertos, 3000 prisioneros, tres piezas de artillería, tres banderas, y tres cañones son el resultado de ello. Remitiré sin perder tiempo los mas diminutos pormenores.

*El Gobernador de Tarragona,*

*Firmado BERTOLETTI.*

### NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

#### AVISO.

La viuda de Joseph Dominguez, suplica à los sujetos à quienes su marido dexó prestados algunos libros, que tengan la bondad de hacerselos volver, que los recibirá à particular favor, y les dará las debidas gracias.

#### Pena.

Al lado de San Jacinto, frente Santa Catalina se venden bolas para curar la sarna, vulgo *roña*, y otras bolas del mismo tamaño.

Antoine Torres, âgé de 25 ans, désirerait trouver une maison pour servir de valet de chambre, ou pour panser un cheval, on pourra s'adresser à la rue de las Candelas, maison n°. 5, où l'on donnera des informations.

Antonio Torres, de 25 años de edad, busca una casa para servir de camareró, ó bien para limpiar un caballo ó qualquiera otra cosa, danán razon del dicho en la calle de las Candelas, casa n°. 5.

Hoy 2 del corriente, se executará en la Casa Testro, despues de la tonadilla, la extraccion de un cubierto de plata, sin exigir mas interés que el de la entrada, adviniendo que los Señores Abonados no tendrán necesidad de tomar boleto, para entrar en suerte, sino que en al puerta donde se acostumbra recibidos, estará uno destinado solo para entregarles los números que les acomode por el ingreso de los ocho quinteros cada uno, y las demás personas que concurren, tendrán tambien la facultad, despues de haber recibido el que le corresponde por el papel de entrada, de tomar quantos quieran por los mismos ocho quinteros.

#### TEATRO.

La Sociedad dramática Española, representará hoy á las seis y media, la comedia, *El Arcuriano en Madrid*, y *el observador interesado*, de ligaton, una representacion; bolero, tonadilla *la buelta del Arriero*, y el saynete *el Barbero que afalta el barba*.

Chez J. Alzine et R. Barrera, Imprimeurs du Gouvernement de Catalogne.